

Dispersalloy®

Dispersed Phase Alloy Self-Activating Capsule

DENSPLY
CAULK

DIRECTIONS FOR USE - ENGLISH

For dental use only.
USA: Rx only.

A dispersed phase admix amalgam, containing lathe-cut particles and silver/copper eutectic spheres.

1. COMPOSITION

Alloy Powder	1 spill	2 spill	3 spill	Weight %
Silver	265 mg	393 mg	528 mg	69%
Tin	69 mg	103 mg	138 mg	18%
Copper	46 mg	69 mg	92 mg	12%
Zinc	4 mg	6 mg	8 mg	1%
Mercury	400 mg	588 mg	782 mg	

The recommended alloy to mercury ratio by mass is approximately 1:1.

2. INDICATION FOR USE

Dispersalloy® Amalgam is designed for use in stress bearing restorations (Class 1 and 2), when other restorative materials or restoration techniques are not indicated.

3. CONTRAINDICATION

The use of amalgam is contraindicated in patients with known allergies to amalgams or any of the components.



Safety alert symbol

This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury.

4. WARNINGS



- It has been suggested by the Ad-hoc working group established by the European Commission that the following information, be kept in mind when considering the use of dental amalgams:
 - After placement or removal of dental amalgam restorations increased mercury concentration in blood and urine has been observed. According to available scientific knowledge this increase has not been associated with any adverse health effects.
 - If placed in close contact with other metal restorations galvanic effects may occur. In most cases they will be of short lasting duration. If the effect persists the user should consider replacement of the dental amalgam filling with another material.
 - There are no proven adverse effects on the fetus associated with the placement or presence of dental amalgam fillings in the mother. It is sensible, however, where clinically feasible, to minimize health interventions during pregnancy and avoid any unnecessary chemical exposure of the fetus. This precaution should be observed with the use of all dental materials.
 - It has also been recommended by certain regulatory authorities that consideration be given to the use of amalgam fillings in children and that amalgams not be used in patients with severe renal disease.
- Health Canada Warnings:
 - Non-mercury filling materials should be considered for restoring the primary teeth of children where the mechanical properties of the material are suitable.
 - Whenever possible, amalgam fillings should not be placed in or removed from the teeth of pregnant women.
 - Amalgam should not be placed in patients with impaired kidney function.
 - In placing and removing amalgam fillings, dentists should use techniques and equipment to minimize the exposure of the patient and the dentist to mercury vapor and to prevent amalgam waste from being flushed into municipal sewage systems.
 - Dentists should advise individuals who may have allergic hypersensitivity to mercury to avoid the use of amalgam. In patients who have developed hypersensitivity to amalgam, existing amalgam restorations should be replaced with another material where this is recommended by a physician.
- Alloy amalgam capsule products contain mercury, which can cause skin sensitization or other allergic reaction. Although the mercury in this product is bound within the amalgam following trituration, proper care should be taken to prevent exposure to mercury.

Skin Contact: Before using this product wear protective safety glasses, clothing and gloves. If contact with skin occurs immediately wipe off and flush with generous amounts of water, then wash well with soap and water after contact. If skin rash, irritation, sensitization or other allergic reaction occurs, discontinue use and seek medical attention immediately.

Eye Contact: May be irritating to eyes. Before using this product wear protective glasses as well as covering the patient's eyes to protect from excess. The use of an enclosed amalgamator is recommended. In case of accidental contact with eyes, rinse eyes immediately with plenty of water and seek medical attention.

Ingestion: Do not swallow or take internally. Whenever possible, the use of protective barriers such as rubber dam isolation and protective mask during placement and removal is recommended. If accidental swallowing occurs, drink lots of water. If nausea or illness develop, seek medical attention immediately. Contact regional Poison Control Center immediately.

Inhalation: Do not breathe vapor. Whenever possible, the use of protective barriers such as rubber dam isolation, high-volume evacuation and protective mask during placement and removal is recommended. Give oxygen or artificial respiration if necessary.

- Do not open capsule prior to trituration. Do not remove or handle mixing pestle or plastic wafer containing mercury.
- Do not attempt to clean and/or reuse capsules.
- THIS ALLOY CONTAINS ZINC; AMALGAM MADE THEREFROM MAY SHOW EXCESSIVE EXPANSION IF MOISTURE IS INTRODUCED DURING MIXING AND CONDENSING.

5. PRECAUTIONS

- This product is intended to be used only as specifically outlined in the *Directions for Use*. Any use of this product inconsistent with the *Directions for Use* is at the discretion and sole responsibility of the practitioner.
- Wear suitable protective eyewear, clothing, mask and gloves. Protective eyewear, and whenever possible, barrier techniques such as rubber dam is recommended for patients. (See Warnings)
- Devices marked "single use" on the labeling are intended for single use only. Discard after use. Do not reuse.
- Mercury corrodes and embrittles particular metals and their alloys. Avoid unnecessary contact between mercury and metals.
- Mercury presents a health hazard if incorrectly handled. Mercury is toxic by vapor inhalation and the effect is cumulative. Spillages of mercury should be removed immediately, including places which are difficult to access. Use a plastic syringe to draw it up. Smaller quantities can be covered by sulfur powder and removed. Avoid inhalation of the vapor.
- Regulations for disposal must be observed. Adherence to the American Dental Association's current "Best Management Practices For Amalgam Waste (BMPs)" and "Dental Mercury Hygiene Recommendations" is strongly recommended. Among these practices:
 - Salvage and store non-contact amalgam scrap in well-sealed containers and recycle.
 - Salvage and store contact amalgam pieces from restorations, traps and filters in well-sealed containers and recycle.
 - Do not dispose of amalgam scrap, waste or extracted teeth in regulated infectious waste containers that will be incinerated, or in regular garbage.
 - Recycle used disposable amalgam capsules and plastic wafer (which contained mercury before mixing).
- Waste material and all primary containers that hold mercury must be disposed of as hazardous waste.
- DISPERSALLOY® AMALGAM CONTAINS ZINC; If moisture is introduced into the amalgam before it has set, properties such as strength and corrosion resistance may be affected adversely. If the alloy contains zinc, such contamination may result in an excessive expansion (delayed expansion). Whenever it is possible, use a dry field.
- Manufacturer's variation in amalgamators and differences in local electrical current may necessitate adjusting trituration time to obtain an optimal mix.
- Insufficient data exist to support the use of amalgamators not listed in the chart below. Use of amalgamators other than those listed may result in less than optimally triturated amalgam. The operator must investigate non-listed equipment compatibility and/or consult amalgamator manufacturer for recommendations.
- Do not attempt to place improperly triturated amalgam, or amalgam that has exceeded working time (dry, crumbly).
- Drilling, polishing and grinding dental fillings should always be combined with water-cooling and suction under a vacuum.
- The following precautions are required by the General Director AFSSAPS (Agence française de sécurité sanitaire des produits de santé – French agency for Sanitary Security of Health Products):
 - Store amalgam capsules in a cool and ventilated space.
 - Work in ventilated rooms with decontaminable non-textile surfaces.
 - Realize shaping and polishing of amalgam always under cooling and suction of the operation field.
 - Condense amalgam with classical methods (plugger) and do not use ultrasound condensers.

- Do not place amalgam in direct proximity of other metallic restorations in order to avoid all risk of corrosion.
- Avoid placing and removing amalgam during pregnancy and lactation.
- If local reactions, in particular lichenoid lesions in the proximity of amalgam, occur, it is justified to remove the filling.

6. STORAGE

Dispersalloy® Amalgam in Self-Activating Capsules should be stored in a well ventilated place at temperature not to exceed 25°C/77°F. Do not allow exposure to moisture or excessive humidity. Do not use after expiration date.

7. ADVERSE REACTIONS

1. Product may irritate skin, eyes. **Skin contact:** irritation or possible allergic response. Reddish rashes may be seen on the skin. **Eye contact:** irritation and possible corneal damage. (See *Warnings and Precautions*)
2. Inhalation of vapors may cause varying degrees of damage to the affected tissue and also increased susceptibility to respiratory illness. (See *Warnings and Precautions*)
3. Product may cause neurotoxic, nephrotoxic or other serious health effects if inhaled or ingested. (See *Warnings*)

8. STEP-BY-STEP INSTRUCTIONS

1. **Treatment of the preparation:** Clean freshly instrumented enamel and dentin with water spray and then air dry. The use of pulpal protection, bases and/or cavity liners is at the discretion of the operator, as dictated by the clinical presentation. If desired, Dispersalloy® Amalgam may be placed over an adhesive liner or adhesively bonded by following the manufacturer's instructions for compatible adhesive systems (available separately).
2. **Trituration:** Simply place Dispersalloy® Self-Activating Capsules in the amalgamator. These capsules are activated by the amalgamator – they do not require manual activation. Trituration speed and time is an important factor in preparing the amalgam, in order to achieve proper amalgam mix consistency. The chart that follows provides guidelines in determining amalgamator trituration time and speed setting for Dispersalloy® Self-Activating Capsules:

Amalgamator	Speed	1 Spill		2 Spill		3 Spill	
		FS	RS	FS	RS	FS	RS
Caulk ProMix®	Turtle (3700 cpm)	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
Caulk Vari-Mix® II M	M2 (3900 cpm)	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
Caulk Vari-Mix® III	M (3900 cpm)	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
Wig-L-Bug MSD	3800 cpm	12-15	12-15	12-15	12-15	10-14	10-14
Wig-L-Bug LPD	3800 cpm	12-15	12-15	12-15	12-15	10-14	10-14
*Kerr AutoMix	4000 cpm	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
*Pelton & Crane ADEC Model 6440	#7 (4200 cpm)	11-15	11-15	11-15	11-15	10-13	10-13
*Zenith Stirspeed Spirit Model SM	4000 cpm	9-13	10-14	10-15	11-15	10-15	11-15
*Zenith Stirspeed Model TP-103	Fixed 3950 cpm	11-14	10-13	11-14	10-14	10-12	9-12
Model Z-1A	H 4100 cpm	10-14	10-14	10-14	10-14	10-13	10-13
*Vivadent Silamat Plus	Fast 4700 cpm	6-8	6-8	6-8	6-8	6-8	6-8
*Vivadent Silamat Plus 220V	4000 cpm	8-10	8-10	9-11	9-11	9-11	9-11
*SDI Ultramat 2	4400 cpm	9-12	9-12	9-12	9-12	7-10	7-10
*ESPE CapMix	Fixed 4400 cpm	6-7	6-7	6-7	6-7	6-7	6-7
*Torit Capmaster	4200 cpm	13-16	13-16	13-16	13-16	11-15	11-15

The following amalgamators are not recommended for use with Dispersalloy® Amalgam in Self-Activating Capsules: *ESPE Rotamix and *Torit Single Speed Model TRA-18-1
*Not products of DENTSPLY International.

Suggestions for obtaining optimum mix

- 2.1 The triturated amalgam should be bright and have a plastic consistency. If the amalgam is excessively splashy and wet looking, INCREASE trituration time or amalgamator speed. Amalgam that appears excessively dry indicates trituration time or amalgamator speed should be DECREASED.
- 2.2 When performing adjustments, it is recommended to adjust trituration time in 2 second increments, until optimum mix is obtained. Greater adjustments may indicate amalgamator incompatibility or compromised functionality.
Decrease trituration time: Increase trituration time:
- To lengthen working time - To shorten working time
- If mix is too hot - If mix is too wet
- If mix is too dry
- 2.3 Properly triturated Dispersalloy® Amalgam does not require mulling to produce a smooth plasticity; however you may mull for 1-2 seconds after removing pestle to collect amalgam into a single mass.
3. **Condensation**
 - 3.1 No tool is needed to open the Self-Activating capsule. Just grasp both ends of the capsule, twist, and pull apart. Turn the opened capsule upside down to drop the amalgam mass into the work area. Dispersalloy® Amalgam is now ready for immediate placement and condensation. A gentle tap may be required to free amalgam from the capsule. Do not attempt to manually express mercury from the triturated mass prior to placement.
 - 3.2 A plastic wafer and/or plastic mixing pestle may be seen. These have no further function and should be properly recycled.
 - 3.3 Condense immediately after mix is completed. Use a clean amalgam carrier to transfer increments to the cavity. Pack each increment into angles and undercuts with small-faced plugger and sufficient pressure to insure good adaptation. Build the restoration with additional portions, until the cavity is slightly overfilled. Remove any mercury-rich amalgam from the surface that may develop during condensation.
4. **Carving/Burnishing:** Carving can begin immediately after condensation. A sharp carver will give best results. The anatomy should be carved proceeding from the proximal margins towards the center of the restoration. Before the matrix band is removed, the marginal ridge should be supported by a condenser. After removal of the matrix band, gingival margins may be smoothed with a curved explorer. Burnishing setting amalgam is recommended to improve surface smoothness.
5. **Polishing:** The quality of the Dispersalloy® Amalgam restoration will be enhanced by polishing. The amalgam should be allowed to set 24 to 48 hours before polishing. See selected polishing instrument manufacturer's directions for use.

9. HYGIENE



Cross-contamination

- Do not reuse single use products.
- Dispose in accordance with local regulations.

10. LOT NUMBER AND EXPIRATION DATE

1. Do not use after expiration date. ISO standard is used: "YYYY/MM"
2. The following numbers should be quoted in all correspondence:
 - Reorder number
 - Lot number on package
 - Expiration date on package

©2010 DENTSPLY International. All rights reserved.



Manufactured by:
DENTSPLY Caulk
38 West Clarke Avenue
Milford, DE 19963 USA
Tel.: 1-302-422-4511
www.dentsply.com

Distributed by:
DENTSPLY Canada
161 Vinyl Court
Woodbridge, Ontario
L4L 4A3 Canada



DENTSPLY DeTrey GmbH
De-Trey-Str. 1
78467 Konstanz
Germany
Tel.: 49-7531-583-0
www.dentsply.de

Dispersalloy®

Dispersed Phase Alloy Self-Activating Capsule

DENSPLY
CAULK

INDICACIONES DE USO - ESPAÑOL

Atención: Solo para uso dental.

Amalgama de fase dispersa que contiene partículas cortadas a torno y esferas eutécticas de plata y cobre.

1. COMPOSICIÓN

Aleación en polvo	1 spill	2 spill	3 spill	Peso %
Plata	265 mg	393 mg	528 mg	69%
Estaño	69 mg	103 mg	138 mg	18%
Cobre	46 mg	69 mg	92 mg	12%
Zinc	4 mg	6 mg	8 mg	1%
Mercurio	400 mg	588 mg	782 mg	

La relación recomendada de la mezcla de mercurio con el resto de la masa es aproximadamente de 1:1.

2. INDICACIONES DE USO

La Amalgama Dispersalloy® está indicada para la realización de restauraciones que se verán sometidas a stress masticatorio (Clases 1 y 2), cuando otros materiales de restauración no estén recomendados.

3. CONTRAINDICACIONES

El uso de la amalgama está contraindicado en aquellos pacientes con alergia conocida a algunos de sus componentes.



El símbolo de alerta de seguridad

Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se emplea para alertarle de riesgos personales potenciales. Cumpla todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles riesgos.

4. ADVERTENCIAS



- El grupo de trabajo de Ad-hoc establecido por la Comisión Europea aconseja que la siguiente información se tome en cuenta a la hora de usar la amalgama dental:
 - Se ha observado un incremento de la concentración de mercurio en orina y en sangre después de la colocación o retirada de una restauración de amalgama. De acuerdo con los datos científicos disponibles este incremento no se ha asociado con ningún efecto nocivo sobre la salud.
 - Al ser colocada la amalgama en contacto con otro metal en boca se puede desarrollar un fenómeno de galvanismo. En la mayoría de los casos esto tiene una corta duración. En caso de persistir el fenómeno la restauración de amalgama debe ser sustituida por otro tipo de material de restauración.
 - No existen efectos adversos demostrados en los fetos cuyas madres tengan restauraciones de amalgama o aquella a las que le son realizadas restauraciones de amalgama durante el embarazo. No obstante durante la gestación se recomienda la realización del mínimo posible de procedimientos clínicos, así como evitar la exposición innecesaria a sustancias químicas. Esta precaución debe tenerse en cuenta con el uso de todo tipo de materiales dentales.
 - También existe la recomendación, por parte de algunas autoridades regulatorias, que se considere conienzudamente el uso de amalgama en niños y su prohibición en caso de pacientes con insuficiencia renal.
- Advertencias de la Sanidad de Canadá:
 - Para la restauración de los dientes de leche de los niños deberán considerarse materiales de restauración sin mercurio si las propiedades mecánicas de estos son adecuadas.
 - Siempre que sea posible no se colocarán ni retirarán las restauraciones de amalgama de los dientes de las mujeres embarazadas.
 - No deberá utilizarse amalgama en los pacientes con deficiencia renal.
 - Tanto para la colocación como para la remoción de las restauraciones de amalgamas, los odontólogos deberán emplear técnicas y equipamientos con los que minimizar la exposición del paciente y del dentista al vapor de mercurio. También deberán evitar que los desechos de mercurio lleguen al alcantarillado público.
 - Los odontólogos deben recomendar a los pacientes con hipersensibilidad alérgica al mercurio que eviten el uso de la amalgama. En aquellos pacientes que hayan desarrollado una hipersensibilidad a la amalgama, las restauraciones de amalgama presentes deberán ser remplazadas por otras de un material distinto cuando así lo haya recomendado el médico.
- Las cápsulas de amalgama contienen mercurio que puede causar reacciones alérgicas en la piel o de otro tipo. A pesar de que el mercurio está mezclado en la amalgama después de la trituración, se deben tomar medidas para evitar la exposición al mercurio.

Contacto con la piel: Para manejar este producto utilice gfas, guantes y ropa adecuada. En caso de que ocurriese contacto con la piel lave con una generosa cantidad de agua y a continuación lave muy bien con agua y jabón. En caso de que aparezca un rash u otro indicio de reacción alérgica interrumpa el tratamiento y solicite atención médica inmediatamente.

Contacto con los ojos: Puede irritar los ojos. Utilice gafas de protección para manipular el producto y también proteja los ojos del paciente. Se recomienda el uso de un amalgamador cerrado. En caso de contacto accidental con los ojos lave inmediatamente con abundante agua y busque atención médica de inmediato.

Ingestión: No ingerir. Siempre que sea posible se debe utilizar dique de goma y mascarilla y aspiración de gran volumen durante el tratamiento (colocación o retirada de amalgama). En caso de ingestión accidental beba abundante agua. Si aparecen náuseas o vómitos busque atención médica. Contacte con el centro regional de Control de Tóxicos.

Inhalación: No inhale el vapor. Siempre que sea posible se debe utilizar dique de goma y mascarilla durante el tratamiento así como aspiración de gran volumen. Suministre oxígeno o respiración artificial en caso necesario.

- No abra la cápsula antes de su trituración. No manipule o elimine los morteros de plástico que contengan mercurio.
- No intente limpiar o reutilizar la cápsula.
- ESTA MEZCLA CONTIENE ZINC; POR LO TANTO LA AMALGAMA HECHA CON ELLA PUEDE EXPANDIRSE EXCESIVAMENTE EN CASO DE HUMEDAD DURANTE LA MEZCLA Y LA CONDENSACIÓN

5. PRECAUCIONES

- Este producto debe ser usado según estas instrucciones de uso. Cualquier uso de manera distinta será solo por decisión y bajo la responsabilidad del profesional.
- Utilice ropa adecuada, guantes y mascarilla. Para el paciente se recomienda el uso de gafas de protección así como técnicas de aislamiento como el dique de goma. (vea Advertencias)
- Dispositivos etiquetados como "single use" deben usarse una sola vez. Desechar tras su uso. No los reutilice.
- El mercurio corroe algunos metales y sus mezclas. Evite el contacto innecesario entre el mercurio y los metales en la cavidad oral.
- El Mercurio representa un peligro para la salud si se maneja incorrectamente. La inhalación de vapores de Mercurio es tóxica y su efecto es acumulativo. El mercurio derramado debe eliminarse inmediatamente, incluso en aquellos lugares de difícil acceso. Utilice una jeringa de plástico para aspirarlo. Las cantidades pequeñas pueden ser cubiertas por polvos de azufre y eliminadas. Evite la inhalación del vapor.
- Las regulaciones establecidas para eliminar los residuos deben ser seguidas. Lo más recomendable es seguir las indicaciones de la Asociación Dental Americana en los actuales manuales "Las mejores practicas para la eliminación de la Amalgama" y "Recomendaciones Higiénicas para el Mercurio Dental". Entre las recomendaciones se encuentran:
 - Almacene los desechos de la amalgama no utilizados en un contenedor cerrado y sellado de reciclaje.
 - Almacene los desechos de la amalgama utilizada provenientes de restauraciones y los filtros en contenedores cerrados y sellados.
 - No deseche los restos de amalgama o las piezas extraídas en los contenedores habituales que puedan ser incinerados.
 - Recicle las cápsulas de amalgama usadas en un barquillo plástico
- El material de desecho y todos los contenedores primarios que contengan mercurio deben ser desechados de manera no peligrosa.
- DISPERSALLOY® AMALGAM CONTIEN ZINC; En caso de contaminación con humedad antes de su colocación puede afectar propiedades como la fuerza y la resistencia a la corrosión de manera adversa. La presencia de Zinc determina una expansión excesiva. Siempre que sea posible trabaje en campo seco.
- Para la obtención de una mezcla óptima se debe ajustar los tiempos de trituración en dependencia de los diferentes amalgamadores y las variaciones eléctricas locales.
- No existen datos suficientes acerca del uso de amalgamadores no relacionados en la lista de abajo. Por lo tanto el uso de algún amalgamador no citado puede resultar en una mezcla no óptima. El operador debe investigar la compatibilidad de su amalgamador y consultar las indicaciones del fabricante.
- No intente colocar una amalgama indebidamente triturada o una amalgama con un excesivo tiempo de trabajo (seca, desmoronada).
- ¶Tornee, pula y reduzca las restauraciones dentales siempre en presencia de agua fría y succión.
- Las siguientes precauciones son recomendadas por el Director General de la Director AFSSAPS (Agencia Francesa para la seguridad sanitaria de los productos Sanitarios):
 - Almacene las cápsulas de amalgama en un lugar frío y ventilado

- Trabaje en una habitación ventilada y en una superficie descontaminable no textil.
- Realice el tallado y el pulido de la amalgama siempre con refrigeración y succión del campo.
- Condense la amalgama con métodos clásicos (condensador) y no utilice condensadores ultrasónicos.
- No coloque la amalgama en proximidad directa con otras restauraciones metálicas con el objetivo de evitar la corrosión.
- Evite la colocación y retirada de amalgamas durante el embarazo y la lactancia.
- Si aparecen reacciones locales, en particular lesiones tipo líquenes en la proximidad de amalgamas retire la restauración.

6. ALMACENAMIENTO

Las cápsulas de Amalgama Dispersalloy® deben ser almacenadas en un lugar ventilado y a una temperatura que no exceda los 25°C. Proteja de la humedad.

7. REACCIONES ADVERSAS

1. Este producto puede irritar la piel y los ojos. **Contacto con la piel:** irritación o reacciones alérgicas. En la piel puede aparecer un rash. **Contacto con los ojos:** irritación y posible daño corneal. (Vea Precauciones y Advertencias)
2. La inhalación de los vapores puede causar diferentes grados de daño en los tejidos y aumenta la susceptibilidad ante las afecciones respiratorias. (Vea Precauciones y Advertencias)
3. Este producto puede causar serios problemas neurotóxicos y nefrotóxicos si es inhalado o ingerido. (Vea Advertencias)

8. INSTRUCCIONES PASO A PASO

1. **Tratamiento de la preparación:** Lave y seque la dentina y el esmalte instrumentado con un spray de agua y aire seco. El uso de protectores pulpares, bases y liners serán decisión del profesional. En caso deseado, la Amalgama Dispersalloy® puede ser colocada sobre un liner adhesivo siguiendo las instrucciones del fabricante en lo referente a la compatibilidad del sistema.
2. **Trituración:** Simplemente coloque la cápsula de Amalgama en el Amalgamador. Las cápsulas son activadas por el amalgamador, no requieren activación manual. La velocidad y el tiempo de trituración en la preparación de la amalgama es un factor muy importante para conseguir una mezcla de consistencia apropiada. Esta tabla ofrece una guía del tiempo y la velocidad de triturado de las cápsulas de Amalgamas:

Tiempos aproximados de Trituración (en segundos) RS = Regular Set / FS = Fast Set

Amalgamador	Velocidad	1 Spill		2 Spill		3 Spill	
		FS	RS	FS	RS	FS	RS
Caulk ProMix®	Turtle (3700 cpm)	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
Caulk Vari-Mix® II M	M2 (3900 cpm)	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
Caulk Vari-Mix® III	M (3900 cpm)	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
Wig-L-Bug MSD	3800 cpm	12-15	12-15	12-15	12-15	10-14	10-14
Wig-L-Bug LPD	3800 cpm	12-15	12-15	12-15	12-15	10-14	10-14
*Kerr AutoMix	4000 cpm	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
*Pelton & Crane ADEC Model 6440	#7 (4200 cpm)	11-15	11-15	11-15	11-15	10-13	10-13
*Zenith Stirspeed Spirit Model SM	4000 cpm	9-13	10-14	10-15	11-15	10-15	11-15
*Zenith Stirspeed Model TP-103	Fixed 3950 cpm	11-14	10-13	11-14	10-14	10-12	9-12
Model Z-1A	H 4100 cpm	10-14	10-14	10-14	10-14	10-13	10-13
*Vivadent Silamat Plus	Fast 4700 cpm	6-8	6-8	6-8	6-8	6-8	6-8
*Vivadent Silamat Plus 220V	4000 cpm	8-10	8-10	9-11	9-11	9-11	9-11
*SDI Ultramat 2	4400 cpm	9-12	9-12	9-12	9-12	7-10	7-10
*ESPE CapMix	Fixed 4400 cpm	6-7	6-7	6-7	6-7	6-7	6-7
*Torit Capmaster	4200 cpm	13-16	13-16	13-16	13-16	11-15	11-15

Los siguientes amalgamadores no están recomendados para su uso con las Cápsulas auto activables de Amalgama Dispersalloy®: *ESPE Rotamix y *Torit Single Speed Model TRA-18-1

*No son productos DENTSPLY International.

Sugerencias para la obtención de una mezcla óptima

- 2.1 La amalgama triturada debe ser brillante y tener una consistencia plástica. En caso de que tenga un aspecto húmedo y que se deshaga aumente el tiempo de trituración o la velocidad del amalgamador, INCREMENTE el tiempo de trituración o la velocidad del amalgamador. Una amalgama que presente un aspecto excesivamente seca indica que el tiempo de trituración o la velocidad del amalgamador deben ser disminuidos.
- 2.2 Se recomienda incrementar el tiempo de trituración en 2 segundos paulatinamente hasta obtener la consistencia óptima. En caso de ser necesario grandes ajustes significa que el amalgamador puede ser incompatible o que esta comprometido el funcionamiento.

Disminuir el tiempo de triturado:	Incremento del tiempo de trabajo:
- Aumentar el tiempo de trabajo	- Acortar el tiempo de trabajo
- Mezcla muy caliente	- Mezcla muy húmeda
- Mezcla muy seca	
- 2.3 La Amalgama correctamente triturada no requiere mullirse para tener una consistencia plástica; no obstante UD puede mullir durante 1 o 2 segundos después de sacar la amalgama para convertirla en una sola masa.

3. Condensacion

- 3.1 No se necesitan instrumentos para abrir las capsulas. Solamente sujete los dos extremos de las cápsulas gire y separe. Vacíe la masa de Amalgama en el área de trabajo. La Amalgama Dispersalloy® esta ahora lista para su colocación inmediata y condensación. Se necesita un golpe delicado para la salida del material de la cápsula. No intente extraer manualmente el mercurio de la mezcla antes de la colocación.
- 3.2 Se debe usar un mortero plástico ya que puede ser convenientemente reciclado.
- 3.3 Condense inmediatamente después de que la mezcla esta terminada. Utilice un transportador de amalgama para transportar los incrementos hasta la cavidad. Compacte cada incremento con suficiente presión, rellenando correctamente los ángulos, con un condensador pequeño para asegurar una adaptación adecuada. Termina de colocar una porción adicional en la superficie de la restauración hasta que este ligeramente sobre obturada. Elimine cualquier amalgama rica en mercurio que puede haberse producido durante la condensación de la superficie.
4. **Tallado/Bruñido:** El tallado puede comenzarse inmediatamente después de la condensación. Un instrumento de tallado afilado dará los mejores resultados. El tallado de la anatomía dentaria debe comenzarse de los márgenes proximales hacia el centro de la restauración. Antes de retirar la banda de matriz deben apoyarse los márgenes de la restauración con un condensador. Después de retirar la matriz los márgenes pueden ser alisados con una sonda curva.
5. **Pulido:** La calidad de la restauración de la Amalgama Dispersalloy® se vera incrementada por el pulido. La amalgama puede ser pulida 24 o 48 horas después de colocada. Consulte las Instrucciones de uso de los instrumentos pulidores elegidos.

9. HIGIENE



Contaminación cruzada

- No reutilice los productos de un solo uso (monodosis).
- Deséchelos según las normas locales.

10. NUMERO DE LOTE Y FECHA DE EXPIRACIÓN

1. No utilice después de la fecha de expiración. Siglas ISO : "YYYY/MM"
2. Los siguientes números deben ser señalados en toda la correspondencia:
 - Numero de pedido
 - Numero de lote en el embalaje
 - Fecha de vencimiento del embalaje

Dispersalloy®

Alliage à dispersion de phase en capsules auto-activées

DENSPLY
CAULK

MODE D'EMPLOI - FRANÇAIS

Attention : A usage dentaire uniquement.

Mélange pour amalgame à phase dispersée contenant des particules produites par tournage et des sphères eutectiques d'argent/cuivre.

1. COMPOSITION

Alliage en poudre	Dose n°1	Dose n°2	Dose n°3	% en poids
Argent	265 mg	393 mg	528 mg	69%
Etain	69 mg	103 mg	138 mg	18%
Cuivre	46 mg	69 mg	92 mg	12%
Zinc	4 mg	6 mg	8 mg	1%
Mercuré	400 mg	588 mg	782 mg	

Le ratio alliage/mercure recommandé est d'environ 1/1 en masse.

2. INDICATIONS

L'amalgame Dispersalloy® est destiné à être utilisé pour les restaurations soumises à contraintes (Classes 1 et 2), lorsque d'autres matériaux ou techniques de restauration ne sont pas indiqués.

3. CONTRE-INDICATIONS

L'utilisation de l'amalgame est contre-indiquée chez les patients présentant des allergies connues à l'amalgame ou à l'un de ses constituants.



Symbole d'alerte de sécurité

Ce symbole d'alerte de sécurité avertit l'utilisateur de risques de blessures corporelles et l'invite à consulter la documentation pour plus de détails.

Respectez toutes les consignes de sécurité données dans la documentation pour éviter une situation pouvant entraîner une blessure.

4. MISES EN GARDE



- Il a été suggéré par le groupe de travail ad-hoc constitué par la Commission européenne que les informations suivantes soient prises en compte lors de l'utilisation d'amalgames dentaires est envisagée:
 - Une augmentation de la concentration de mercure dans le sang et l'urine a été observée après la pose ou le retrait de restaurations à base d'amalgame dentaire. Au stade actuel des connaissances scientifiques, cette augmentation n'est associée à aucun effet indésirable pour la santé.
 - La pose d'amalgames dentaires à proximité immédiate d'autres restaurations métalliques peut donner lieu à des effets galvaniques. Dans la plupart des cas, ces effets sont de courte durée. S'ils persistent, l'utilisateur devra cependant envisager de remplacer l'amalgame dentaire par un autre matériau.
 - La pose ou la présence d'obturations en amalgame dentaire chez les femmes enceintes n'a été associée à aucun effet indésirable prouvé chez le fœtus. Cependant, si cela est cliniquement possible, il est conseillé de minimiser les interventions médicales durant la grossesse et d'éviter toute exposition non nécessaire du fœtus à des substances chimiques. Cette précaution devra être observée lors de l'utilisation de tout matériau dentaire.
 - Par ailleurs, certaines autorités de réglementation ont recommandé de n'utiliser des obturations en amalgame chez les enfants que dans la mesure où cela est cliniquement justifié, et de ne pas les utiliser chez les patients porteurs d'une maladie rénale sévère.
- Mises en garde sanitaires au Canada :
 - Des matériaux d'obturations sans mercure seront préférés pour restaurer les dents primaires des enfants lorsque les propriétés mécaniques du matériau le permettent.
 - Dans la mesure du possible, les obturations en amalgame ne seront ni posées ni retirées chez les femmes enceintes.
 - Il est recommandé de ne pas utiliser les amalgames chez les patients présentant un trouble de la fonction rénale.
 - Lors de la pose et du retrait d'obturations en amalgame, le dentiste utilisera des techniques et un équipement permettant de minimiser l'exposition du patient et du praticien aux vapeurs de mercure, et évitera de déverser les déchets d'amalgame dans le système d'évacuation des eaux usées.
 - Le dentiste déconseillera l'utilisation d'amalgame aux individus pouvant présenter une hypersensibilité allergique au mercure. Chez les patients qui ont développé une hypersensibilité à l'amalgame, les restaurations en amalgame existantes devraient être remplacées par un autre matériau lorsque cela est recommandé par un médecin.
- Les capsules d'amalgame à base d'alliage contiennent du mercure, lequel est susceptible de provoquer une sensibilisation cutanée et d'autres réactions allergiques. Bien que le mercure contenu dans ce produit soit lié à l'amalgame par trituration, toutes

les mesures nécessaires seront prises pour éviter une exposition au mercure.

Contact avec la peau : Lors de toute utilisation du produit, porter des lunettes, des vêtements et des gants de protection. En cas de contact avec la peau, essuyer immédiatement et rincer abondamment, puis laver soigneusement à l'eau et au savon. En cas de rougeur, d'irritation, de sensibilisation ou d'autre réaction allergique, cesser immédiatement d'utiliser le produit et consulter un médecin.

Contact avec les yeux : Le produit peut irriter les yeux. Lors de toute utilisation du produit, porter des lunettes de protection et couvrir les yeux du patient afin de le protéger contre une projection éventuelle. Il est recommandé d'utiliser un amalgamateur fermé. En cas de contact accidentel avec les yeux, rincer immédiatement à grande eau et consulter un médecin.

Ingestion : Ne pas avaler ni ingérer le produit. Dans la mesure du possible, il est recommandé d'utiliser des barrières protectrices telles qu'une isolation par digue en caoutchouc et un masque de protection durant la pose et le retrait. En cas d'ingestion accidentelle, boire de grandes quantités d'eau. En cas de nausées ou de maux d'estomac, consulter immédiatement un médecin. Contacter immédiatement le Centre anti-poison de votre région.

Inhalation : Ne pas respirer les vapeurs d'amalgame. Dans la mesure du possible, utiliser des barrières protectrices telles qu'une isolation par digue en caoutchouc, une ventilation haut débit et un masque de protection durant la pose et le retrait de l'amalgame. Administrer de l'oxygène ou la respiration artificielle si nécessaire.

- Ne pas ouvrir la capsule avant la trituration. Ne pas retirer ou manipuler le pilon de mélange ou la pastille en plastique, lesquels contiennent du mercure.
- Ne pas tenter de nettoyer et/ou de réutiliser les capsules.
- CET ALLIAGE CONTIENT DU ZINC. L'AMALGAME PRODUIT A PARTIR DE CELUI-CI PEUT PRESENTER UNE EXPANSION EXCESSIVE EN CAS D'INTRODUCTION D'HUMIDITE PENDANT LE MELANGE ET LA CONDENSATION.

5. PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Ce produit doit être utilisé en stricte conformité avec les instructions spécifiques figurant dans le mode d'emploi. Toute utilisation de ce produit qui ne serait pas conforme au mode d'emploi se fera à la seule discrétion et sous la seule responsabilité du praticien.
- Porter des lunettes, des vêtements, un masque et des gants de protection adaptés. Il est recommandé de faire porter aux patients des lunettes de protection et d'utiliser des barrières mécaniques telles que des digues en caoutchouc. (voir Mises en garde)
- Les dispositifs à usage unique ne sont prévus que pour une utilisation. Jeter après usage. Ne pas réutiliser.
- Le mercure corrode et fragilise certains métaux et leurs alliages. Eviter tout contact inutile entre le mercure et d'autres métaux.
- Le mercure présente un risque pour la santé s'il n'est pas correctement manipulé. Le mercure est toxique par inhalation des vapeurs et son effet est cumulatif. Les éclaboussures de mercure doivent être nettoyées immédiatement, y compris dans les endroits difficiles d'accès. Aspirer le mercure répandu à l'aide d'une seringue en plastique. Les quantités plus restreintes peuvent être éliminées en les recouvrant de soufre pulvérulent. Eviter d'inhaler les vapeurs.
- La réglementation relative à la mise au rebut des déchets doit être respectée. Il est fortement recommandé de suivre les « Meilleures pratiques de gestion des déchets d'amalgame » et les « Recommandations d'hygiène concernant le mercure dentaire » de l'Association américaine de Dentisterie. Les points suivants sont particulièrement importants :
 - Recueillir et conserver les déchets d'amalgame dans des récipients bien fermés et les recycler.
 - Recueillir et conserver les morceaux d'amalgame provenant des restaurations et piégés dans les barrières mécaniques et les filtres dans des récipients bien fermés et les recycler.
 - Ne pas mettre au rebut les déchets et les morceaux d'amalgame ou les dents extraites contenant de l'amalgame dans les récipients prévus pour les déchets infectieux, qui sont destinés à être incinérés, ni avec les ordures ménagères.
 - Recycler les capsules d'amalgame vides et les pastilles en plastique utilisées (qui contiennent du mercure avant le mélange).
- Les déchets et tous les récipients primaires qui contiennent du mercure doivent être mis au rebut comme des déchets dangereux.
- L'AMALGAME DISPERSALLOY® CONTIENT DU ZINC. L'introduction d'humidité dans l'amalgame avant sa prise risque d'amoindrir certaines propriétés comme la résistance mécanique et la résistance à la corrosion. Si l'alliage contient du zinc, une telle contamination peut entraîner une expansion excessive (expansion retardée). Dans la mesure du possible, utiliser un champ sec.
- En raison des variations entre les amalgamateurs d'un même fabricant et des différences de tension du courant électrique, il peut s'avérer nécessaire d'ajuster le temps de trituration pour obtenir un mélange optimal.

- Il n'existe pas suffisamment de données pour recommander l'utilisation d'amalgamateurs non cités dans le tableau ci-dessous. L'utilisation d'amalgamateurs ne figurant pas dans cette liste peut donner un amalgame dont la trituration n'est pas optimale. L'opérateur doit vérifier la compatibilité des équipements ne figurant pas dans la liste et/ou consulter le fabricant de l'amalgamateur pour de plus amples informations.
- Ne pas tenter de poser un amalgame mal trituré ou un amalgame dont le temps de travail est dépassé (sec, friable).
- Le fraissage, le polissage et le meulage des obturations dentaires doivent toujours être associés à un refroidissement par eau et une aspiration sous vide.
- Les précautions suivantes sont exigées par le Directeur Général de l'AFSSAPS (Agence française de sécurité sanitaire des produits de santé) :
 - Conserver les capsules d'amalgame dans un endroit frais et ventilé.
 - Travailler dans un local ventilé avec des surfaces non textiles pouvant être décontaminées.
 - Toujours réaliser le façonnage et le polissage de l'amalgame avec un refroidissement et une aspiration du champ opératoire.
 - Condenser l'amalgame selon les méthodes classiques (fouloir) et ne pas utiliser de fouloirs à ultrasons.
 - Ne pas placer l'amalgame dans le voisinage immédiat d'autres restaurations métalliques afin d'éviter tout risque de corrosion.
 - Éviter de poser ou de retirer un amalgame pendant les périodes de grossesse et d'allaitement.
 - En cas de réactions locales, en particulier si des lésions lichénoïdes apparaissent à proximité de l'amalgame, il est justifié de retirer la restauration.

6. CONSERVATION

L'amalgame Dispervalloy® en capsules à auto-activation doit être conservé dans un endroit bien ventilé, à une température ne dépassant pas 25°C/77°F. Ne pas exposer à une humidité excessive. Ne pas utiliser après la date limite d'utilisation.

7. RÉACTIONS INDÉSIRABLES

- Le produit peut être irritant pour la peau et les yeux. **Contact avec la peau** : irritation ou réaction allergique possible. Une rougeur cutanée peut apparaître. **Contact avec les yeux** : irritation et lésion possible de la cornée. (voir les Mises en garde et Précautions d'emploi)
- L'inhalation des vapeurs peut entraîner des degrés divers de lésion du tissu affecté et également accroître la sensibilité à certaines maladies respiratoires. (voir les Mises en garde et Précautions d'emploi)
- Le produit peut entraîner des effets neurotoxiques, néphrotoxiques ou d'autres effets graves pour la santé en cas d'inhalation ou d'ingestion. (voir les Mises en garde)

8. INSTRUCTIONS ÉTAPE PAR ÉTAPE

- Traitement de la préparation** : Nettoyer l'émail et la dentine fraîchement préparés avec une pulvérisation d'eau, puis sécher à l'air comprimé. L'utilisation d'une protection pulpaire, de bases et/ou de fonds de cavité est à la discrétion de l'opérateur, selon ce qu'impose la présentation clinique. Si on le désire, l'amalgame Dispervalloy® peut être posé sur un liner adhésif ou lié par adhésion en suivant les instructions du fabricant concernant les systèmes adhésifs compatibles (disponibles séparément).
- Trituration** : Placer simplement les capsules d'amalgame Dispervalloy® à auto-activation dans l'amalgamateur. Les capsules sont activées par l'amalgamateur – elles ne nécessitent aucune activation manuelle. La vitesse et le temps de trituration sont des facteurs importants dans la préparation de l'amalgame : ils déterminent la bonne consistance du mélange d'amalgame. Le tableau suivant donne quelques directives pour déterminer le temps et la vitesse de trituration de l'amalgamateur pour les capsules d'amalgame Dispervalloy® à auto-activation :

Durées de trituration approximatives (en secondes) PN = Prise normale / PR = Prise rapide

Amalgamateur	Vitesse	Dose n°1		Dose n°2		Dose n°3	
		PR	PN	PR	PN	PR	PN
Caulk ProMix®	Tortue (3700 cpm)	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
Caulk Vari-Mix® II M	M2 (3900 cpm)	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
Caulk Vari-Mix® III	M (3900 cpm)	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
Wig-L-Bug MSD	3800 cpm	12-15	12-15	12-15	12-15	10-14	10-14
Wig-L-Bug LPD	3800 cpm	12-15	12-15	12-15	12-15	10-14	10-14
*Kerr AutoMix	4000 cpm	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
*Pelton & Crane ADEC Modèle 6440	#7 (4200 cpm)	11-15	11-15	11-15	11-15	10-13	10-13
*Zenith Stirspeed Spirit Modèle SM	4000 cpm	9-13	10-14	10-15	11-15	10-15	11-15
*Zenith Stirspeed Modèle TP-103	Fixe 3950 cpm	11-14	10-13	11-14	10-14	10-12	9-12
Modèle Z-1A	H 4100 cpm	10-14	10-14	10-14	10-14	10-13	10-13
*Vivadent Silamat Plus	Rapide 4700 cpm	6-8	6-8	6-8	6-8	6-8	6-8
*Vivadent Silamat Plus 220V	4000 cpm	8-10	8-10	9-11	9-11	9-11	9-11
*SDI Ultramat 2	4400 cpm	9-12	9-12	9-12	9-12	7-10	7-10
*ESPE CapMix	Fixed 4400 cpm	6-7	6-7	6-7	6-7	6-7	6-7
*Torit Capmaster	4200 cpm	13-16	13-16	13-16	13-16	11-15	11-15

L'utilisation des amalgamateurs suivants est déconseillée avec l'amalgame Dispervalloy® en capsules à auto-activation : *ESPE Rotamix et *Amalgamateur à une vitesse Torit Modèle TRA-18-1

*Produits non fabriqués par DENTSPLY International.

Suggestions pour obtenir un mélange optimal :

- L'amalgame trituré doit être brillant et avoir une consistance plastique. Si l'amalgame est trop liquide ou d'apparence humide, AUGMENTER le temps de trituration ou la vitesse de l'amalgamateur. Un amalgame ayant une apparence trop sèche indique que le temps de trituration ou la vitesse de l'amalgamateur doit être REDUITE. L'utilisation d'amalgamateurs basse vitesse est déconseillée.
- En réalisant les réglages, il est conseillé d'ajuster le temps de trituration par intervalles de 2 secondes, jusqu'à l'obtention d'un mélange optimal. Des ajustements plus importants peuvent indiquer une incompatibilité de l'amalgamateur ou compromettre la fonctionnalité.

Réduire le temps de trituration :	Augmenter le temps de trituration :
- Pour prolonger le temps de travail	- Pour abrégé le temps de travail
- Si le mélange est trop chaud	- Si le mélange est trop humide
- Si le mélange est trop sec	
- Un amalgame Dispervalloy® correctement trituré ne requiert pas de malaxage pour obtenir une plasticité lisse ; toutefois, il est possible de malaxer le mélange pendant 1 ou 2 secondes après le retrait du pilon afin de réunir l'amalgame en une seule masse.

3. Condensation

- L'ouverture de la capsule à auto-activation ne nécessite aucun outil. Simplement saisir les deux extrémités de la capsule, tourner et séparer les deux parties. Retourner la capsule ouverte pour faire tomber la masse d'amalgame sur la surface de travail. L'amalgame Dispervalloy® est maintenant prêt pour une pose et une condensation immédiates. Il est possible qu'un léger tapotement soit nécessaire pour libérer l'amalgame de la capsule. Ne pas tenter d'exprimer le mercure manuellement de la masse triturée avant la pose.
- Une pastille en plastique et/ou un pilon de mélange peuvent être présents. Ceux-ci sont désormais inutiles et doivent être recyclés conformément aux instructions.
- Condenser immédiatement après avoir terminé le mélange. Utiliser un porte-amalgame propre pour transférer des incréments dans la cavité. Bourrer les angles et les contre-dépouilles à l'aide d'un poussoir de petite taille en exerçant une pression suffisante pour assurer une bonne adaptation. Construire la restauration avec des portions supplémentaires jusqu'à ce que le matériau déborde légèrement de la cavité. Retirer de la surface l'amalgame riche en mercure pouvant se développer lors de la condensation.
- Ciselage/Brunissage** : Le ciselage peut débiter immédiatement après la condensation. L'utilisation d'un traçoir bien affûté donnera les meilleurs résultats. L'anatomie sera modelée en procédant depuis les marges proximales vers le centre de la restauration. Avant le retrait de la bande-matrice, le bord marginal devra être soutenu par un condenseur. Après le retrait de la bande-matrice, les marges gingivales pourront être lissées à l'aide d'un stylet curviligne. Il est recommandé de brunir l'amalgame durant la prise afin d'améliorer la régularité de la surface.
- Polissage** : La qualité de la restauration à base d'amalgame Dispervalloy® peut être améliorée par polissage. Il est recommandé de laisser l'amalgame durcir pendant 24 à 48 heures avant de procéder au polissage. Voir le mode d'emploi du fabricant de l'instrument de polissage sélectionné.

9. HYGIÈNE

Contamination croisée

- Ne pas réutiliser des dispositifs à usage unique.
- Éliminer les dispositifs usagés ou contaminés conformément à la réglementation locale.



ATTENTION

10. NUMÉRO DE LOT ET DATE LIMITE D'UTILISATION

- Ne pas utiliser après la date limite d'utilisation. La norme ISO est utilisée : "AAAA/MM"
- Les numéros suivants doivent être mentionnés dans toute correspondance.
 - Référence du produit
 - Numéro de lot figurant sur le conditionnement
 - Date limite d'utilisation figurant sur le conditionnement

Dispersalloy®

Selbstaktivierende Kapsel mit Dispersionslegierung

DENSPLY
CAULK

GEBRAUCHSINFORMATION - DEUTSCH

Achtung: Nur für den zahnärztlichen Gebrauch.

Dispersalloy besteht aus einem kugel- (Silber/Kupfer) und splitterförmigen Legierungspulver und Quecksilber, das in Kapseln vordosiert ist.

1. ZUSAMMENSETZUNG

Legierungspulver	F 1	F 2	F 3	Gewichts-%
Silber	265 mg	393 mg	528 mg	69 %
Zinn	69 mg	103 mg	138 mg	18 %
Kupfer	46 mg	69 mg	92 mg	12 %
Zink	4 mg	6 mg	8 mg	1 %
Quecksilber	400 mg	588 mg	782 mg	

Das empfohlene Verhältnis Legierung zu Quecksilber nach Masse beträgt etwa 1:1.

2. INDIKATIONEN

Dispersalloy® Amalgam wurde für okklusionstragende Füllungen im Seitenzahnbereich (Klasse I und II) entwickelt, wenn andere Füllungsmaterialien oder Restaurationstechniken nicht indiziert sind.

3. KONTRAINDIKATIONEN

Bei Patienten mit bekannter Allergie gegen Amalgam oder einen seiner Bestandteile ist dieses Produkt kontraindiziert.



Das Sicherheits-Warnsymbol

Dies ist das Sicherheits-Warnsymbol. Es dient dazu, Sie auf eine potentielle persönliche Verletzungsgefahr hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

4. WARNHINWEISE



- Die von der Europäischen Kommission gegründete Ad-hoc-Arbeitsgruppe Amalgam hat vorgeschlagen, die folgenden Informationen zu berücksichtigen, wenn die Anwendung zahnärztlicher Amalgame erwogen wird:
 - Nach dem Legen oder Entfernen von Amalgamfüllungen wurden erhöhte Quecksilberkonzentrationen im Blut und Urin beobachtet. Nach derzeitigem wissenschaftlichem Erkenntnisstand kann dieser Anstieg nicht mit nachteiligen Auswirkungen auf die Gesundheit in Verbindung gebracht werden.
 - Bei direktem Kontakt von Amalgam zu anderen metallischen Restaurationen können galvanische Effekte auftreten. In den meisten Fällen sind diese Effekte nur von kurzer Dauer. Wenn sie persistieren, sollte der Zahnarzt den Austausch der Amalgamfüllung durch ein anderes Material in Erwägung ziehen.
 - Es gibt derzeit keine nachgewiesenen schädlichen Auswirkungen auf den Fötus, die mit dem Legen oder Vorhandensein von Amalgamfüllungen bei der Mutter in Zusammenhang stehen. Es ist trotzdem vernünftig, wenn klinisch durchführbar, medizinische Interventionen während der Schwangerschaft auf ein Mindestmaß zu beschränken und jegliche unnötige Einwirkung chemischer Substanzen auf den Fötus zu vermeiden. Diese Vorsichtsmaßnahme sollte bei allen zahnärztlichen Materialien beachtet werden.
 - Es wurde außerdem von bestimmten Gesundheitsbehörden empfohlen, die Anwendung von Amalgamfüllungen bei Kindern sorgfältig abzuwägen und Amalgam bei Patienten mit schweren Nierenerkrankungen überhaupt nicht zu verwenden.
- Warnhinweise der kanadischen Gesundheitsbehörden (Health Canada):
 - Für die Versorgung von Milchzähnen bei Kindern sollten nicht-quecksilberhaltige Füllungsmaterialien bevorzugt werden, wenn sie von ihren mechanischen Eigenschaften her geeignet sind.
 - Wann immer möglich sollten bei schwangeren Frauen keine Amalgamfüllungen gelegt oder entfernt werden.
 - Amalgam sollte bei Patienten mit eingeschränkter Nierenfunktion nicht gelegt werden.
 - Beim Legen und Entfernen von Amalgamfüllungen sollten Zahnärzte bestimmte Techniken und Ausrüstungen verwenden, um die Quecksilberdampfexposition von Patient und Zahnarzt zu minimieren und zu verhindern, dass Amalgamabfälle in das öffentliche Abwassersystem gelangen.
 - Zahnärzte sollten Patienten mit möglicher allergischer Überempfindlichkeit gegen Quecksilber dahingehend beraten, die Verwendung von Amalgam zu vermeiden. Bei Patienten, die eine Überempfindlichkeit gegen Amalgam entwickelt haben, sollten vorhandene Amalgamrestaurationen durch ein anderes Material ersetzt werden, wenn dies von einem Arzt empfohlen wird.
- Kapselprodukte mit Amalgamlegierung enthalten auch Quecksilber, das eine Hautsensibilisierung oder andere allergische Reaktionen auslösen kann. Obwohl das

Quecksilber in diesem Produkt nach der Trituration im Amalgam gebunden ist, muss sorgfältig darauf geachtet werden, eine Quecksilberexposition zu vermeiden.

Hautkontakt: Vor Verwendung dieses Produkts Schutzbrille aufsetzen sowie Schutzkleidung und Handschuhe anziehen. Bei Hautkontakt sofort abwischen und großzügig mit Wasser abspülen, dann mit Seife und Wasser gründlich abwaschen. Bei Ausschlag, Reizung, Sensibilisierung der Haut oder einer anderen allergischen Reaktion Anwendung abbrechen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

Augenkontakt: Kann die Augen reizen. Vor der Verwendung dieses Produkts Schutzbrille aufsetzen und die Augen des Patienten zum Schutz vor Materialüberschüssen abdecken. Die Verwendung eines geschlossenen Amalgamators wird empfohlen. Bei Augenkontakt sofort mit reichlich Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.

Verschlucken: Nicht verschlucken oder einnehmen. Wann immer möglich wird die Verwendung einer schützenden Barriere wie etwa Isolierung mit Kofferdam und einer Schutzmaske während des Legens und Entfernens empfohlen. Bei unbeabsichtigtem Verschlucken reichlich Wasser trinken. Bei Übelkeit oder Krankheitsgefühl sofort einen Arzt aufsuchen. Kontaktieren Sie umgehend die örtliche Giftnotfallzentrale.

Einatmen: Dämpfe nicht einatmen. Wann immer möglich wird die Verwendung einer schützenden Barriere wie etwa Isolierung mit Kofferdam, einer leistungsfähigen Absaugung und einer Schutzmaske während des Legens und Entfernens empfohlen. Verabreichen Sie Sauerstoff oder gegebenenfalls künstliche Beatmung.

- Kapsel vor der Trituration nicht öffnen. Anmischpistill oder Kunststoffplättchen mit Quecksilber nicht entfernen oder manipulieren.
- Nicht versuchen, Kapseln zu reinigen und/oder wiederzuverwenden.
- DIESE LEGIERUNG ENTHÄLT ZINK; DAMIT ANGENMISCHTES AMALGAM KANN ÜBERMÄSSIGE EXPANSION ZEIGEN, WENN WÄHREND DES ANMISCHENS UND DER KONDENSATION FEUCHTIGKEIT EINGEBRACHT WIRD.

5. VORSICHTSMAßNAHMEN

- Dieses Produkt darf nur entsprechend der speziellen Anweisungen in der Gebrauchsinformation verwendet werden. Jegliche von der Gebrauchsinformation abweichende Anwendung des Produkts obliegt der alleinigen Verantwortung des Zahnarztes und erfolgt nach dessen Ermessen.
- Geeigneten Augenschutz, Gesichtsmaske, Schutzkleidung und Handschuhe tragen. Für Patienten werden ein Augenschutz und wann immer möglich Barriertechniken wie etwa Kofferdam empfohlen. (Siehe Warnhinweise)
- Produkte mit der Kennzeichnung "Single Use" sind für den einmaligen Gebrauch vorgesehen. Nach dem Gebrauch entsorgen. Nicht wiederverwenden.
- Quecksilber korrodiert und versprödet bestimmte Metalle und ihre Legierungen. Vermeiden Sie unnötigen Kontakt zwischen Quecksilber und Metallen.
- Quecksilber stellt bei falscher Handhabung eine Gesundheitsgefahr dar. Quecksilber ist toxisch beim Einatmen der Dämpfe, und diese Wirkung ist kumulierend. Verschüttungen von Quecksilber sollten unverzüglich beseitigt werden, auch von schwer zugänglichen Stellen. Ziehen Sie es mit einer Kunststoffspritze auf. Kleinere Mengen können mit Schwefelpulver bedeckt und entfernt werden. Vermeiden Sie ein Einatmen der Dämpfe.
- Die Vorschriften zur Entsorgung müssen beachtet werden. Die Einhaltung der aktuellen "Best Management Practices For Amalgam Waste (BMPs)" (Anerkannte Verfahrensweisen für Amalgamabfälle) und der "Dental Mercury Hygiene Recommendations" (Hygieneempfehlungen für zahnärztliches Quecksilber) der American Dental Association wird unbedingt empfohlen. Zu diesen Verfahrensweisen gehören:
 - Nicht verwendete frische Amalgamreste in gut verschlossenen Behältern sammeln und aufbewahren und dem Recycling zuführen.
 - Amalgamstücke und -reste aus Restaurationen, Abscheidern und Filtern in gut verschlossenen Behältern sammeln und aufbewahren und dem Recycling zuführen.
 - Amalgamreste, -abfälle oder extrahierte Zähne mit Amalgamfüllungen nicht im normalen Hausmüll oder in den vorgeschriebenen Behältern für infektiöse Abfälle entsorgen, die verbrannt werden.
 - Gebrauchte Einweg-Amalgamkapseln und Kunststoffplättchen (die vor dem Anmischen das Quecksilber enthalten) dem Recycling zuführen.
- Abfallmaterialien und alle primären Behälter, die Quecksilber enthalten, müssen als Sondermüll entsorgt werden.
- DISPERSALLOY® AMALGAM ENTHÄLT ZINK; wenn Feuchtigkeit in das Amalgam eingebracht wird, bevor es abgebunden hat, können Eigenschaften wie Festigkeit und Korrosionsbeständigkeit negativ beeinflusst werden. Wenn die Legierung Zink enthält, kann eine solche Kontamination zu einer übermäßigen Expansion (verzögerte Expansion) führen. Für ein trockenes Arbeitsfeld sorgen.
- Herstellerbedingte Varianten von Amalgamatoren und Unterschiede bei der örtlichen Netzstromspannung können eine Anpassung der Triturationszeit erforderlich machen, um eine optimale Mischung zu erhalten.
- Die Verwendung von Amalgamatoren, die nicht in der untenstehenden Tabelle aufgeführt sind, ist nicht durch ausreichende Daten gestützt. Die Verwendung anderer als der

aufgeführten Amalgamatoren kann ein nicht optimal trituriertes Amalgam ergeben. Der Anwender muss sich hinsichtlich der Kompatibilität nicht aufgeführter Geräte erkundigen und/oder den jeweiligen Hersteller konsultieren.

- Versuchen Sie nicht, eine Füllung mit unzureichend trituriertem Amalgam oder Amalgam, dessen Verarbeitungszeit überschritten wurde (trocken, bröselig), zu legen.
- Bohren, Polieren oder Beschleifen von Zahnfüllungen sollte stets mit ausreichender Wasserkühlung und Absaugung erfolgen.
- Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen werden vom Generaldirektor der AFSSAPS gefordert (Agence française de sécurité sanitaire des produits de santé – französische Agentur für die sanitäre Sicherheit von Gesundheitsprodukten):
 - Lagerung von Amalgamkapseln an einem kühlen und gut belüfteten Ort.
 - Arbeiten in belüfteten Räumen mit dekontaminierbaren nicht-textilen Oberflächen.
 - Formgebung und Politur von Amalgam stets unter Wasserkühlung und Absaugung des Arbeitsfelds.
 - Kondensation von Amalgam mit klassischen Methoden (Stopfer) und keine Verwendung von Ultraschall-Kondensatoren.
 - Kein Legen von Amalgam in direkter Nachbarschaft zu anderen metallischen Restaurationen, um jegliche Gefahr einer Korrosion zu vermeiden.
 - Legen und Entfernen von Amalgam während Schwangerschaft und Stillzeit vermeiden.
 - Bei Auftreten lokaler Reaktionen, insbesondere von lichenoiden Läsionen, in der Nähe von Amalgam ist das Entfernen der Füllung gerechtfertigt.

6. AUFBEWAHRUNG

Dispersalloy®-Amalgam in selbstaktivierenden Kapseln sollte an einem gut belüfteten Ort bei einer Temperatur von höchstens 25 °C aufbewahrt werden. Das Material darf nicht in Kontakt mit Feuchtigkeit kommen oder übermäßiger Luftfeuchtigkeit ausgesetzt werden. Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

7. NEBENWIRKUNGEN

- Produkt kann Haut und Augen reizen. **Hautkontakt:** Reizung oder mögliche allergische Reaktion. Auf der Haut können rötliche Ausschläge auftreten. **Augenkontakt:** Reizung und mögliche Hornhautschädigung. (Siehe Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen)
- Einatmen der Dämpfe kann zu Schädigungen des betroffenen Gewebes in unterschiedlichem Ausmaß sowie auch erhöhter Anfälligkeit für Atemwegserkrankungen führen. (Siehe Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen)
- Produkt kann bei Einatmen oder Verschlucken neurotoxische, nephrotoxische oder andere schwere Gesundheitsschäden verursachen. (Siehe Warnhinweise)

8. SCHRITTWEISES VORGEHEN

- Behandlung der Kavitätenpräparation:** Frisch präparierte Schmelz- und Dentinbereiche mit Wasserspray reinigen und dann trockenblasen. Die Verwendung eines Pulpaschutzes, von Unterfüllungen und/oder Kavitätenlinern liegt im Ermessen des Zahnarztes und richtet sich nach der klinischen Situation. Wenn gewünscht, kann Dispersalloy®-Amalgam über einen Adhäsiv-Liner gelegt oder gemäß den Herstelleranweisungen für kompatible Adhäsivsysteme adhäsiv gebondet werden (separat erhältlich).
- Trituration:** Dispersalloy® selbstaktivierende Kapseln einfach in den Amalgamator geben. Diese Kapseln werden durch den Amalgamator aktiviert – es ist keine manuelle Aktivierung erforderlich. Triturationsgeschwindigkeit und –zeit sind wichtige Faktoren für die Zubereitung des Amalgams, um eine korrekte Anmischkonsistenz des Amalgams zu erhalten. Die folgende Tabelle liefert Richtlinien für die Bestimmung der Amalgamator-Einstellungen von Triturationszeit und –geschwindigkeit für Dispersalloy® selbstaktivierende Kapseln:

Ungefähre Triturationsdauer (in Sekunden) RS = Regular Set (normal aushärtend)/FS = Fast Set (schnell aushärtend)

Amalgamator	Geschwindigkeit	F 1		F 2		F 3	
		FS	RS	FS	RS	FS	RS
Caulk ProMix®	Turtle (3700 UpM)	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
Caulk Vari-Mix® II M	M2 (3900 UpM)	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
Caulk Vari-Mix® III	M (3900 UpM)	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
Wig-L-Bug MSD	3800 UpM	12-15	12-15	12-15	12-15	10-14	10-14
Wig-L-Bug LPD	3800 UpM	12-15	12-15	12-15	12-15	10-14	10-14
*Kerr AutoMix	4000 UpM	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
*Pelton & Crane ADEC Modell 6440	Nr. 7 (4200 UpM)	11-15	11-15	11-15	11-15	10-13	10-13
*Zenith Stirspeed Spirit Modell SM	4000 UpM	9-13	10-14	10-15	11-15	10-15	11-15
*Zenith Stirspeed Modell TP-103	Fixiert 3950 UpM	11-14	10-13	11-14	10-14	10-12	9-12
Modell Z-1A	H 4100 UpM	10-14	10-14	10-14	10-14	10-13	10-13
*Vivadent Silamat Plus	Schnell 4700 UpM	6-8	6-8	6-8	6-8	6-8	6-8
*Vivadent Silamat Plus 220 V	4000 UpM	8-10	8-10	9-11	9-11	9-11	9-11
*SDI Ultramat 2	4400 UpM	9-12	9-12	9-12	9-12	7-10	7-10
*ESPE CapMix	Fixiert 4400 UpM	6-7	6-7	6-7	6-7	6-7	6-7
*Torit Capmaster	4200 UpM	13-16	13-16	13-16	13-16	11-15	11-15

Die folgenden Amalgamatoren werden nicht für die Verwendung mit Dispersalloy®-Amalgam in selbstaktivierenden Kapseln empfohlen: *ESPE Rotamix und *Torit Single Speed Modell TRA-18-1
*Keine Produkte von DENTSPLY International.

Empfehlungen für optimale Mischung

- Das triturierte Amalgam sollte eine helle Farbe und eine plastische Konsistenz besitzen. Wenn das Amalgam sehr weich und feucht aussieht, die Triturationszeit VERLÄNGERN oder die Amalgamator-Geschwindigkeit ERHÖHEN. Ein sehr trockenes Amalgam zeigt an, dass die Triturationszeit VERKÜRZT oder die Amalgamator-Geschwindigkeit VERRINGERT werden sollte.
 - Bei Änderung der Einstellungen wird empfohlen, die Triturationszeit in Schritten von jeweils 2 Sekunden anzupassen, bis die optimale Mischung erreicht ist. Umfangreichere Anpassungen können eine Inkompatibilität oder beeinträchtigte Funktion des Amalgamators anzeigen.

Triturationszeit verkürzen:	Triturationszeit verlängern:
- zur Verlängerung der Verarbeitungszeit	- zur Verkürzung der Verarbeitungszeit
- wenn die Mischung zu warm ist	- wenn die Mischung zu feucht ist
- wenn die Mischung zu trocken ist	
 - Korrekt trituriertes Dispersalloy®-Amalgam muss nicht geknetet werden, um eine brauchbare Plastizität zu erhalten; Sie können es jedoch nach Entfernen des Pistills 1-2 Sekunden kneten, um das Amalgam zu einer einheitlichen Masse zu formen.
- ### 3. Kondensation
- Zum Öffnen der selbstaktivierenden Kapsel ist kein Werkzeug erforderlich. Einfach die Kapsel an beiden Enden festhalten, drehen und auseinanderziehen. Die geöffnete Kapsel umdrehen und die Amalgammasse in ein geeignetes Behältnis leeren. Dispersalloy®-Amalgam ist nun bereit für das sofortige Einbringen in die Kavität und die Kondensation. Es kann ein leichtes Aufklopfen erforderlich sein, um das Amalgam aus der Kapsel zu entfernen. Versuchen Sie nicht, vor dem Einbringen manuell Quecksilber aus der triturierten Masse auszupressen.
 - Es können ein Kunststoffplättchen und/oder ein Anmischpistill aus Kunststoff zu sehen sein. Diese Teile haben keine weitere Funktion und werden dem Recycling zugeführt.
 - Kondensieren Sie das Amalgam unmittelbar nach dem Anmischen. Bringen Sie es mit einem sauberen Amalgamträger in kleinen Portionen in die Kavität. Jede Portion wird mit einem kleinflächigen Stopfer und ausreichendem Druck in Ecken und Unterschnitte gestopft, um eine gute Adaptation zu erreichen. Bauen Sie die Restauration mit weiteren Portionen auf, bis die Kavität leicht überstopft ist. Entfernen Sie dann quecksilberreiches Amalgam, das während der Kondensation entstehen kann, von der Oberfläche.
- ### 4. Schnitzen/Brünieren:
- Mit dem Schnitzen kann unmittelbar nach der Kondensation begonnen werden. Die besten Resultate erreichen Sie mit einem scharfen Schnitzinstrument. Die Anatomie sollte stets von den approximalen Rändern zum Zentrum der Restauration geformt werden. Vor dem Abnehmen des Matrizenbands die approximale Randleiste mit einem Stopfer unterstützen. Nach Entfernung des Matrizenbands können die gingivalen Füllungsänderer mit einer gebogenen Sonde geglättet werden. Das Brünieren von abbindendem Amalgam wird empfohlen, um eine glattere Oberfläche zu erhalten.
- ### 5. Polieren:
- Die Qualität der Füllung aus Dispersalloy®-Amalgam wird durch Polieren verbessert. Das Amalgam sollte vor der Politur 24 bis 48 Stunden vollständig abbinden können. Einzelheiten finden Sie in der entsprechenden Gebrauchsanweisung des Herstellers der Polierinstrumente.

9. HYGIENE



Kreuz-Kontamination

- Produkte für den Einmalgebrauch nicht wiederverwenden.
- Den lokalen Vorschriften entsprechend entsorgen.

10. CHARGENNUMMER UND VERFALLDATUM

- Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden. Kennzeichnung nach ISO-Standard: "JJJJ/MM"
- Folgende Nummern sollten bei jeglicher Korrespondenz angegeben werden:
 - Nachbestellnummer
 - Chargennummer auf der Packung
 - Verfalldatum auf der Packung

Dispersalloy®

Amalgama a fase dispersa in capsule autoattivanti

DENSPLY
CAULK

ISTRUZIONI PER L'USO - ITALIANO

Attenzione: Ad esclusivo uso odontoiatrico.

Amalgama da miscelazione a fase dispersa, contenente particelle tagliate al tornio e sfere eutettiche in argento/rame.

1. COMPOSIZIONE

Polvere di amalgama	1 dose	2 dosi	3 dosi	Peso %
Argento	265 mg	393 mg	528 mg	69%
Stagno	69 mg	103 mg	138 mg	18%
Rame	46 mg	69 mg	92 mg	12%
Zinco	4 mg	6 mg	8 mg	1%
Mercurio	400 mg	588 mg	782 mg	

Il rapporto in massa amalgama-mercurio raccomandato è di circa 1:1.

2. INDICAZIONI PER L'USO

L'amalgama Dispersalloy® è indicato nei restauri sottoposti a sollecitazioni (Classe I e II), nei casi in cui altri materiali da ricostruzione o tecniche di restauro diverse non siano indicati.

3. CONTROINDICAZIONI

L'impiego dell'amalgama è controindicato in pazienti con allergie note agli amalgami o ad uno qualsiasi dei componenti.



Il simbolo di allarme sicurezza

Questo è il simbolo di allarme sicurezza. Esso è utilizzato per allertare su potenziali rischi di lesioni personali. Attenersi a tutte le precauzioni di sicurezza che accompagnano questo simbolo per evitare possibili lesioni.

4. AVVERTENZE



- Qualora si consideri l'impiego degli amalgami dentali, un apposito gruppo di lavoro istituito dalla Commissione Europea raccomanda di tenere in considerazione le seguenti informazioni:
 - A seguito dell'apposizione o rimozione di restauri dentali in amalgama è stata riscontrata un'umentata concentrazione di mercurio nel sangue e nelle urine. In base ai dati scientifici disponibili, tale aumento non è stato associato ad alcun effetto avverso per la salute.
 - Se posizionato in prossimità di restauri metallici di altro tipo potrebbero verificarsi degli effetti galvanici. Nella maggior parte dei casi tali effetti sono transitori. Se l'effetto dovesse persistere, si consiglia di sostituire l'otturazione in amalgama con un materiale diverso.
 - Non sono stati dimostrati effetti avversi per il feto associati al posizionamento o alla presenza di otturazioni in amalgama nella gestante. È consigliabile, comunque, nei casi in cui ciò sia clinicamente possibile, ridurre al minimo gli interventi durante la gravidanza ed evitare al feto qualsiasi esposizione chimica non strettamente necessaria. Questa precauzione deve essere osservata con l'impiego di tutti i materiali dentali.
 - Alcuni enti regolatori raccomandano inoltre di limitare l'uso delle otturazioni in amalgama nei bambini e di non impiegarlo nei pazienti affetti da gravi patologie renali.
- Avvertenze dell'Health Canada:
 - Nei casi in cui le proprietà meccaniche del materiale lo consentano, si consiglia di eseguire il restauro dei denti decidui con materiali da otturazione privi di mercurio.
 - In tutti i casi in cui ciò sia possibile, non posizionare o rimuovere otturazioni in amalgama nelle donne in stato di gravidanza.
 - L'amalgama non va utilizzato nei pazienti con funzione renale compromessa
 - Durante il posizionamento e la rimozione delle otturazioni in amalgama, l'odontoiatra deve impiegare tecniche e attrezzature atte a minimizzare l'esposizione del paziente ai vapori di mercurio e a prevenire che i residui di amalgama vengano immessi nel sistema di acque reflue municipale.
 - L'odontoiatra deve sconsigliare l'uso dell'amalgama agli individui con sospetta ipersensibilità allergica al mercurio. Nei pazienti che abbiano sviluppato ipersensibilità all'amalgama e qualora esso sia raccomandato da un medico, i restauri esistenti in amalgama devono essere sostituiti con altro materiale.
- Le capsule di amalgama contengono mercurio, che è in grado di causare sensibilizzazione cutanea o altre reazioni allergiche. Nonostante il mercurio contenuto nel presente prodotto sia legato all'amalgama a seguito della triturazione, devono essere adottate tutte le contromisure atte a prevenire l'esposizione al mercurio.

Contatto con la pelle: Prima di utilizzare questo prodotto indossare guanti, occhiali e abiti protettivi. In caso di contatto con la cute, pulire immediatamente con un panno e sciacquare con abbondante acqua, quindi lavare accuratamente con acqua e sapone. In caso di eruzioni cutanee, sensibilizzazione o altre reazioni allergiche, interrompere l'uso e

rivolgersi immediatamente a un medico.

Contatto con gli occhi: Irritante per gli occhi. Prima di impiegare questo prodotto, indossare occhiali protettivi e coprire gli occhi del paziente per proteggerlo dagli eccessi. Si raccomanda l'uso di un vibratore per amalgama dotato di coperchio di sicurezza. In caso di contatto accidentale con gli occhi, sciacquarli immediatamente con abbondante acqua e rivolgersi a un medico.

Ingestione: Non inghiottire. Ogni qualvolta sia possibile, si raccomanda l'uso di barriere protettive quali isolamento con diga di gomma e maschera protettiva durante l'apposizione e la rimozione. In caso di ingestione accidentale, bere copiose quantità di acqua. Se dovessero manifestarsi nausea o malessere, rivolgersi prontamente a un medico e contattare immediatamente il centro antiveleni.

Inalazione: Non inalare i vapori. Ogni qualvolta sia possibile, durante il posizionamento e la rimozione del materiale si raccomanda l'uso di barriere protettive quali l'isolamento con diga di gomma, aspirazione a elevata potenza e mascherina protettiva. Se necessario, somministrare ossigeno o respirazione artificiale.

- Non aprire le capsule prima della triturazione. Non rimuovere o manipolare il pestello miscelatore o la barriera in plastica contenente mercurio.
- Non tentare di pulire e/o riutilizzare le capsule.
- QUESTA LEGA CONTIENE ZINCO, PERTANTO L'AMALGAMA RICAVATO DA ESSA POTREBBE ANDARE INCONTRO AD ESPANSIONE ECCESSIVA QUALORA SI VERIFICHI LA PENETRAZIONE DI UMIDITA' DURANTE LA MISCELAZIONE E LA CONDENSAZIONE.

5. PRECAUZIONI

- Il presente prodotto deve essere usato esclusivamente in conformità a quanto specificato nelle Istruzioni per l'uso. Qualsiasi impiego del prodotto che non ottemperi le Istruzioni per l'uso è a discrezione e ad esclusiva responsabilità del medico.
- Indossare occhiali protettivi, indumenti, mascherine e guanti adatti. Per i pazienti, e ogni qualvolta sia possibile, si raccomanda l'impiego di tecniche a barriera quali la diga di gomma. (Fare riferimento alle Avvertenze)
- I dispositivi classificati come "monouso" non devono essere riutilizzati. Buttare dopo l'uso. Non riutilizzare.
- Il mercurio è corrosivo e porta alla fragilità di metalli particolari e delle loro leghe. Evitare il contatto accidentale tra mercurio e metalli.
- Il mercurio costituisce un pericolo per la salute se maneggiato impropriamente. Il mercurio è tossico per inalazione e l'effetto è cumulativo. Le fuoriuscite di mercurio devono essere rimosse immediatamente, inclusi i siti di difficile accesso. Servirsi di una siringa per aspirarlo. Le quantità ridotte possono essere ricoperte con polvere di zolfo e rimosse. Evitare l'inalazione dei vapori.
- Osservare le norme per lo smaltimento. Si raccomanda caldamente l'osservanza delle attuali norme dell'American Dental Association delineate in "Best Management Practices For Amalgam Waste (BMPs)" (Ottimizzazione delle pratiche di gestione relative allo smaltimento dell'amalgama) e "Dental Mercury Hygiene Recommendations" (Raccomandazioni igieniche relative al mercurio dentale). Tra queste pratiche sono riportate le seguenti:
 - Recuperare e conservare i residui di amalgama che non siano entrati a contatto con il paziente in contenitori sigillati e riciclare.
 - Recuperare e conservare i frustoli di amalgama provenienti da restauri, sifoni e filtri in contenitori sigillati e riciclare.
 - Non smaltire i residui di amalgama, i rifiuti o i denti estratti nei contenitori regolamentari per lo smaltimento del materiale infetto che saranno sottoposti a incenerimento, né nella normale spazzatura.
 - Riciclare le capsule di amalgama monouso e la relativa barriera in plastica (che conteneva mercurio prima della miscelazione).
- Il materiale di scarto e tutti i contenitori principali che trattengono il mercurio devono essere smaltiti come rifiuti speciali pericolosi.
- L'AMALGAMA DISPERSALLOY® CONTIENE ZINCO. La penetrazione di umidità nell'amalgama prima dell'indurimento può influire negativamente su proprietà quali la robustezza e la resistenza alla corrosione. Se la lega contiene zinco, tale tipo di contaminazione può risultare in un'eccessiva espansione (espansione ritardata). Operare in campo asciutto in tutti i casi in cui ciò sia possibile.
- Le variazioni di fabbrica dei vibrator per amalgama e le differenze nella corrente elettrica locale potrebbero rendere necessaria la retifica dei tempi di triturazione allo scopo di ottenere un composto ottimale.
- Non sono disponibili dati sufficienti per consigliare l'uso di vibrator per amalgama non indicati nel grafico seguente. L'uso di vibrator per amalgama diversi da quelli indicati potrebbe avere come effetto la non ottimale triturazione dell'amalgama. L'operatore deve informarsi sulla compatibilità dei dispositivi non elencati e/o consultare il produttore del vibratore per amalgama.
- Non tentare di posizionare amalgama triturato impropriamente, o amalgama che abbia superato i tempi di lavorazione (secco, sbriciolato).

- La fresatura e la lucidatura delle otturazioni dentali deve sempre essere combinata al raffreddamento ad acqua e aspirazione.
- Le seguenti precauzioni sono richieste dal Direttore Generale della AFSSAPS (Agence française de sécurité sanitaire des produits de santé – Agenzia francese per la sicurezza sanitaria dei prodotti per la salute):
 - Conservare le capsule di amalgama in luogo fresco e ventilato.
 - Lavorare in ambienti ventilati provvisti di superfici non tessili decontaminabili.
 - Eseguire sempre la modellazione e la lucidatura dell'amalgama in condizioni di raffreddamento e aspirazione del campo operativo.
 - Condensare l'amalgama con i metodi tradizionali (condensatore manuale) e non impiegare condensatori a ultrasuoni.
 - Non posizionare l'amalgama a contatto con altri restauri metallici, per prevenire il rischio di corrosione.
 - Evitare di posizionare e rimuovere l'amalgama in corso di gravidanza e allattamento.
 - La manifestazione di reazioni locali, in particolare di tipo lichenoidale, giustifica la rimozione dell'otturazione.

6. CONSERVAZIONE

L'amalgama Dispersalloy® in forma di capsule autoattivanti va conservato in un locale ben ventilato a temperature non superiori a 25°C/77°F. Evitare l'esposizione alla condensa o all'umidità eccessiva. Non utilizzare oltre la data di scadenza.

7. REAZIONI AVVERSE

- Prodotto irritante per cute e occhi. **Contatto con la pelle:** irritazione o possibile risposta allergica. Sulla cute possono manifestarsi eruzioni rossastre. **Contatto con gli occhi:** irritazione e possibile lesione alla cornea. (Fare riferimento alle Avvertenze e Precauzioni)
- L'inalazione dei vapori può causare lesioni di vario grado ai tessuti coinvolti e aumentare inoltre la suscettibilità alle patologie respiratorie. (Fare riferimento alle Avvertenze e Precauzioni)
- Se inalato o ingerito, il prodotto può causare effetti neurotossici, nefrotossici o altri gravi effetti per la salute. (Fare riferimento alle Avvertenze)

8. SEQUENZA OPERATIVA

- Trattamento della preparazione:** Pulire lo smalto appena strumentato e la dentina con un getto d'acqua e quindi asciugare. L'uso di protezioni pulpari, sottofondi e/o vernici per cavità è a discrezione dell'operatore, in base alle esigenze cliniche. Se si desidera, l'apposizione di amalgama Dispersalloy® può essere preceduta da una vernice adesiva, utilizzata seguendo le istruzioni del produttore per i sistemi adesivi compatibili (disponibili separatamente).
- Triturazione:** Collocare semplicemente le capsule autoattivanti di Dispersalloy® nel vibratore per amalgama. Tali capsule sono attivate dal vibratore per amalgama e non richiedono l'attivazione manuale. La velocità e il tempo di triturazione rappresentano un fattore importante nella preparazione dell'amalgama, al fine di ottenere l'adeguata consistenza del composto. Il grafico seguente fornisce le linee guida per la determinazione del tempo di triturazione per il vibratore per amalgama e accelerano i tempi di indurimento delle capsule autoattivanti Dispersalloy®:

Range dei tempi di miscelazione approssimativi (in secondi)

RS = Regular Set, indurimento normale / FS = Fast Set, indurimento rapido

Vibratore per amalgama	Velocità	1 dose		2 dosi		3 dosi	
		FS	RS	FS	RS	FS	RS
Caulk ProMix®	Turtle (3700 cicli/min)	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
Caulk Vari-Mix® II M	M2 (3900 cicli/min)	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
Caulk Vari-Mix® III	M (3900 cicli/min)	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
Wig-L-Bug MSD	3800 cicli/min	12-15	12-15	12-15	12-15	10-14	10-14
Wig-L-Bug LPD	3800 cicli/min	12-15	12-15	12-15	12-15	10-14	10-14
*Kerr AutoMix	4000 cicli/min	11-17	11-17	11-17	11-17	10-14	10-14
*Pelton & Crane ADEC Model 6440	N.7 (4200 cicli/min)	11-15	11-15	11-15	11-15	10-13	10-13
*Zenith Stirspeed Spirit Modello SM	4000 cicli/min	9-13	10-14	10-15	11-15	10-15	11-15
*Zenith Stirspeed Modello TP-103	Fixed 3950 cicli/min	11-14	10-13	11-14	10-14	10-12	9-12
Modello Z-1A	H 4100 cicli/min	10-14	10-14	10-14	10-14	10-13	10-13
*Vivadent Silamat Plus	Fast 4700 cicli/min	6-8	6-8	6-8	6-8	6-8	6-8
*Vivadent Silamat Plus 220V	4000 cicli/min	8-10	8-10	9-11	9-11	9-11	9-11
*SDI Ultramat 2	4400 cicli/min	9-12	9-12	9-12	9-12	7-10	7-10
*ESPE CapMix	Fixed 4400 cicli/min	6-7	6-7	6-7	6-7	6-7	6-7
*Torit Capmaster	4200 cicli/min	13-16	13-16	13-16	13-16	11-15	11-15

L'uso dei seguenti vibrator per amalgama non è raccomandabile con l'amalgama Dispersalloy® sotto forma di capsule autoattivanti: *ESPE Rotamix e *Torit Single Speed Modello TRA-18-1

*Non un prodotto di DENTSPLY International.

Suggerimenti per ottenere l'amalgama ottimale

- L'amalgama triturato deve essere brillante e avere una consistenza plastica. Se l'amalgama si disperde eccessivamente e presenta un aspetto bagnato, AUMENTARE il tempo di miscelazione o la velocità del vibratore per amalgama. L'amalgama di aspetto eccessivamente asciutto indica che il tempo di miscelazione o che la velocità del vibratore per amalgama devono essere DIMINUIRE.
 - Quando si eseguono le regolazioni, si raccomanda di agire sul tempo di triturazione con incrementi di 2 secondi, fino al raggiungimento della consistenza ottimale. La necessità di regolazioni maggiori potrebbe stare ad indicare l'incompatibilità o la compromessa funzionalità del vibratore.

Riduzione del tempo di triturazione:	Aumento del tempo di triturazione:
- Per aumentare il tempo di lavorazione	- Per ridurre il tempo di lavorazione
- se l'amalgama è troppo caldo	- se l'amalgama è troppo bagnato
- se l'amalgama è troppo asciutto	
 - L'amalgama Dispersalloy® correttamente triturato non richiede un ulteriore impasto per produrre una plasticità omogenea. Tuttavia, si può impastare per 1-2 secondi dopo la rimozione del pestello per radunare l'amalgama in una massa unica.
- ### 3. Condensazione
- Per l'apertura della capsula autoattivante non è richiesto l'impiego di alcuno strumento. Afferrare semplicemente le due estremità della capsula, ruotare e aprire. Ruotare la capsula aperta di 180° per versare la massa di amalgama sull'area di lavoro. L'amalgama Dispersalloy® è ora pronto per l'immediata apposizione e condensazione. Per permettere la fuoriuscita dell'amalgama dalla capsula potrebbe essere necessario picchiettarla leggermente. Non tentare di far fuoriuscire manualmente il mercurio dalla massa triturata prima del posizionamento.
 - Si può notare la presenza della barriera e/o il pestello in plastica. Questi non hanno nessun'altra funzione e devono essere riciclati in maniera adeguata.
 - Condensare immediatamente l'amalgama appena preparato. Utilizzare un porta amalgama pulito per trasferire gli incrementi nella cavità. Compattare ogni incremento negli angoli e nei sottosquadri con un condensatore a testina piccola, impiegando una pressione sufficiente a garantirne il buon adattamento. Eseguire il restauro con incrementi aggiuntivi, fino al riempimento della cavità in leggero eccesso. Rimuovere dalla superficie qualsiasi porzione di amalgama ricco in mercurio che potrebbe essersi formato durante la condensazione.
- ### 4. Modellazione/brunitura:
- La modellazione deve iniziare immediatamente dopo la condensazione. I migliori risultati si ottengono con strumenti da modellazione affilati. L'anatomia deve essere modellata procedendo dai margini prossimali verso il centro del restauro. Prima di rimuovere la banda della matrice, sostenere la cresta marginale con un condensatore. Dopo la rimozione della banda della matrice, i margini gengivali possono essere allisciati con uno specchio curvo. Per migliorare la levigatezza della superficie si raccomanda la brunitura dell'amalgama in fase di indurimento.
- ### 5. Lucidatura:
- La qualità del restauro in amalgama Dispersalloy® sarà esaltata dalla lucidatura. Si consiglia di attendere 24-48 ore prima di eseguire la lucidatura. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso del produttore degli strumenti da lucidatura prescelti.

9. IGIENE



Contaminazione crociata

- Non riutilizzare i prodotti monouso.
- Attenersi alla normativa locale.

10. NUMERO DI LOTTO E DATA DI SCADENZA

- Non utilizzare oltre la data di scadenza. È stato utilizzato lo standard ISO: "AAAA/MM"
- I seguenti numeri devono essere citati in tutte le comunicazioni:
 - Numero di riordino
 - Numero di lotto apposto sulla confezione
 - Data di scadenza apposta sulla confezione